67me ANNEE — No 1025. Paraît le Samedi SAMEDI 16 SEPTEMBRE 1967.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 fr. 30 la ligne.
Autres annonces : on traite à forfait.

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro. 0 F. 20
Abonnement : 1 an : 10 Frs
C.C.P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

EXCLUSIF ! ENTRE BUECH et VANÇON

Interview réalisée par Jean-Christophe VALAYNE
auprès de Me Claude DELORME, Député des Basses-Alpes.

(Suite)

LA VALEUR LOCATIVE
ET SES CONSEQUENCES

Question : Il faut avouer Monsieur le Député que ce terme de « Valeur locative » répartie entre les différentes communes nous préoccupe beaucoup :

— Quels rôles doivent jouer les communes vis-à-vis de la valeur locative ?

— Cette dernière aura-t-elle des répercussions sur la population — essentiellement, bien sûr, les impôts, taxes... — ou doit-elle enrichir, voire revaloriser les communes ?

Pour la petite histoire, disons qu'un « organisme » spécialisé mis à la disposition des lecteurs n'a pu nous répondre.

Réponse — Les principes qui régissent la répartition de la valeur locative des chutes d'eau sont posés par la loi du 7 Février 1953 et le décret du 5 Janvier 1955.

La valeur locative d'un aménagement hydro-électrique comprend deux postes principaux :

* La valeur locative des bâtiments et du matériel nécessaire à l'exploitation, imposables dans la commune sur le territoire de laquelle ils sont implantés, qui est soumise aux règles ordinaires d'évaluation.

* La valeur locative de la force motrice proprement dite, répartie entre les communes intéressées en fonction de deux éléments, pris chacun en compte pour 50 o/o.

— la valeur des immobilisations (terrains et ouvrages) nécessaires à la réalisation de la chute, répartie entre les communes sur les territoires desquelles elles sont situées et en fonction de l'importance de leur emprise.

— la puissance hydraulique moyenne devenue indisponible entre les cotes de prise et de restitution, répartie entre chaque commune riveraine du cours d'eau dont les eaux sont dérivées, en fonction de sa longueur de riveraineté.

C'est le pourcentage obtenu à partir des éléments ci-dessus qui figure au Cahier des Charges de concession et qui s'applique à la valeur locative de la force motrice déterminée par l'Administration des Contributions Directes.

En termes plus communs : il s'agit donc d'une imposition à la charge de l'E.D.F. et qui apporte une source nouvelle de revenus non négligeables aux communes touchées soit par les ouvrages, soit par la dérivation des eaux et qui, indirectement, ne peut que bénéficier aux populations.

[Voici par cette réponse bien des esprits soulagés — parmi lesquels le nôtre — soulagés ; rappelons la répartition de cette valeur locative : Aubignosc : 19,3 o/o — Entrepierres : 2,9 o/o — Peipin : 17,8 o/o — Salignac : 9,4 o/o — Sisteron : 49,3 o/o — Volonne : 1 o/o].

(à suivre).

TOUJOURS EN TETE !
SOUVENT IMITES
JAMAIS EGALES !

Tous les records battus
PAR LES DIXIEMES
Gueules Cassées
UN TIERCE SENSATIONNEL
EN 15 JOURS
3 FOIS LE GROS LOT
EXIGEZ PARTOUT POUR
LA TRANCHE SPECIALE
DE LA
DOUBLE CHANCE D'AUTOMNE
LES DIXIEMES
GUEULES CASSEES
Qui ont gagné à ce jour
210 FOIS LE GROS LOT
Qui dit mieux ?

Agent régional : VIVES
Immeuble « Le Calendal »
Av. Jean-Jaurès — SISTERON

UNE VEINE DE PENDU

Un jeune musicien, M. Casimir Liton, désespérant d'être admis dans une fanfare locale des environs, a tenté, l'autre nuit, de mettre fin à ses jours en se pendant à un arbre de la forêt voisine. Des habitants, partis à sa recherche, le retrouvèrent heureusement à temps et parvinrent à le ranimer, en s'éclairant avec une lampe Wonder, équipée d'une pile Wonder. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

AU LYCEE PAUL ARENE

Nous apprenons la nomination récente de Mme J. Poggi en qualité de Directrice du Lycée Paul Arène, qui succèdera, lors de la prochaine année scolaire à Mme Saury, admise à faire valoir ses droits à la retraite.

A cette occasion nous nous empressons d'adresser nos meilleurs souhaits de bienvenue, en même temps que nos félicitations les plus chaleureuses à la nouvelle et éminente Directrice de notre premier établissement scolaire local dont l'excellente renommée s'accroît d'année en année, à en juger par les beaux succès obtenus par de nombreux élèves dans les diverses disciplines de l'enseignement du second degré.

—o—

A L'ECOLE DE FILLES

Nous apprenons également la promotion de Mme Marcelle Chaix, en qualité de Directrice de l'Ecole de Filles.

Nous rappelons que notre distinguée compatriote, au cours de sa vie administrative, a eu l'occasion d'exercer ses fonctions dans plusieurs centres de notre département où elle a laissé le meilleur souvenir.

A cette occasion, nous tenons particulièrement à adresser nos félicitations les plus vives à l'égard d'une Sisteronnaise promue à la direction d'un établissement du premier degré de notre cité.

RENTREE SCOLAIRE
ECOLES PRIMAIRES

Mme la Directrice de l'Ecole de Filles, M. le Directeur de l'Ecole de Garçons recevront les : mardi 19 et mercredi 20 Septembre, de 10 heures à 12 heures, les parents désireux de faire inscrire leurs enfants (y compris ceux ayant fréquenté l'Ecole Maternelle).

Prière de se munir des pièces nécessaires : livret de famille ou fiche d'état-civil, certificats de vaccinations obligatoires (variole, B.C.G., D.T., Polio) ou à défaut des contre-indications.

NETTOYAGE DE VITRES
LAVAGE DE DEVANTURES
FERRI Antoine
Rue des Combes — SISTERON

AU SYNDICAT D'INITIATIVE

Les membres du bureau se sont réunis le vendredi 8 septembre 1967 sous la présidence de M. Pierre Colomb, pour différents objets.

Tout le bureau est présent, à l'exception de M. le Maire, excusé. Sont absents MM. Brouzet, Chautard, Samuel, délégué des cafetiers.

REORGANISATION
DU BUREAU

Malgré les offres de démission du Président, non acceptées, le bureau est reconduit jusqu'à l'assemblée générale.

M. Aubry, secrétaire général ayant démissionné, est remplacé dans l'immédiat par le secrétaire adjoint M. Gauchot, devant le refus de chacun d'accepter un poste aussi important.

Un secrétariat de séance sera institué à chaque réunion.

Le bureau se compose de :
Président : M. Collomb Pierre.
1er Vice-président : M. Vollaire.
2me Vice-président : M. Lieutier.
3me Vice-président : M. Decaroli.
Secrétaire : M. Gauchot.
Secrétaire adjoint : M. Reynaud.
Trésorier : M. Chautard.
Trésorier adjoint : M. Gabert.

Membres de droit : M. le Maire, M. Brouzet, ingénieur des Ponts et Chaussées, le Président du Comité des Fêtes.

Membres : M. Lagarde Albert, M. Donneaud, délégué des hôteliers, M. Samuel, délégué des cafetiers.

RAPPORT MORAL SUR
LA SAISON TOURISTIQUE

D'après le délégué des hôteliers, la saison a été moins bonne que l'année dernière : il a fait beau sur toute la France, les touristes n'ont pas recherché ainsi le soleil du Sud-Est ; ils continuent de partir à l'étranger.

Il y a cependant plus de campeurs, plus de caravanes, plus de « séjournants » dans les vallées environnantes.

Le nombre des visiteurs de la Citadelle s'est maintenu au même chiffre depuis trois ans, surtout en raison de la forte chaleur. Certaines branches de l'activité commerciale sont satisfaites en raison du nombre de vacanciers plus nombreux en séjour dans les environs de Sisteron, d'où augmentation des achats.

Il est émis le vœu de voir se créer le plus rapidement possible une piscine, un autre camping et un tennis.

Quel que soit le lieu, même éloigné (les distances ne comptent plus avec les moyens de locomotion actuels) camping et piscine, associés ou non, constitueraient un rôle d'attraction et de fixation pour les nombreux estivants. Le lieu idéal serait La Baume.

Le S. I. félicite le Maire de la création du magnifique jardin de fleurs, se réjouit du projet d'aménagement d'un chemin plus large dans le Mollard et un autre allant jusqu'au Trou de l'Argent. Deux vasques de fleurs vont être installées à hauteur de la Poste. Il sera créé ultérieurement un concours de « Balcons Fleuris ». Une borne parlante installée face à La Baume donne satisfaction.

Il est pris connaissance d'une lettre (copie adressée au S. I.) d'un touriste et de ses désidératas. Copie de la réponse nous est donnée par l'hôtelier, se justifiant.

RECOUVREMENT
DES COTISATIONS

Elles seront effectuées, comme l'année précédente, par une tierce personne, Mme Turcan (qu'il faut cependant contacter). Le S. I. se félicite de ses services accomplis avec discrétion. Précédées par une « Lettre ouverte au public » rendant compte du bilan, elles seront étalées sur plus de temps, dès la fin des congés que constitue le mois de Septembre.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 23 heures.

LE SECRETAIRE.

RABAIS DE 5 AF AU LITRE
sur Essence et Super
à **STATION-SERVICE**
Bâtiment d'Etat
Avenue de la Libération, SISTERON
Ex-Station BERTAGNOLIO
OUVERTE DE 6 H. A 22 H. SANS INTERRUPTION
TOUTES LES MARQUES D'HUILES

A PARTIR DU 28 SEPTEMBRE 1967...
Cours de Danses Classiques
par **Mme LEGUAY** PROFESSEUR
Diplômée de l'Association Française des Maîtres de Danse Classique
(Classique Elémentaire)
Salle de Gymnastique, Rue des Combes — SISTERON
Inscription de 14 à 15 heures.
Cours de 15 h. à 17 h. 30 TOUS LES JEUDIS

LES MEUBLES BOUISSON
ont le plaisir d'informer
LEUR AIMABLE CLIENTELE
DE L'OUVERTURE DE LEUR NOUVEAU MAGASIN
Boulevard Lacroix à SAINT-AUBAN
VISITEZ
NOTRE NOUVELLE EXPOSITION
DE MOBILIERS, SIEGES ET LITERIES DE TOUS STYLES
présentés dans un « Cadre » nouveau
COMPETANCE — QUALITE — PRIX ETUDIES
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

Lotissement Saint-Domnin
Parcelles Viabilisées de 400 à 1500 m2 — Centre Commercial
ADRESSEZ-VOUS A :
L'Ent. F. GARDIOL - 04 PEIPIN
QUI PEUT EGALEMENT LIVRER VOTRE VILLA SOUS 3 MOIS
CLE EN MAIN AVEC DE LARGES POSSIBILITES DE CREDIT.

Articles Ménagers, Vaisselle, Cadeaux
Anciens Ets JOURDAN
Jean FAURE SUCCESSEUR
11, Rue des Arcades — SISTERON
Du Samedi 2 Sept. au Samedi 30 Sept.
Grande Vente Publicitaire
POUR TOUT ACHAT :
SOIT D'UNE CUISINIERE
SOIT D'UNE MACHINE A LAVER
SOIT D'UN REFRIGERATEUR
Remise 10 o/o
EN PLUS
il sera offert gratuitement au choix
UN MAGNIFIQUE SERVICE A VAISSELLE 44 PIECES
OU
UN SPLENDIDE SERVICE DE VERRE 50 PIECES
PROFITEZ DE CETTE OFFRE EXCEPTIONNELLE

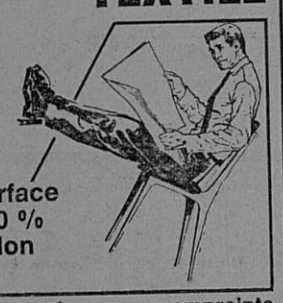
© VILLE DE SISTERON

POUR TOUS TRAVAUX
DE MAÇONNERIE
André IMBERT
Artisan-Maçon
H. L. M. Le Gand
04 - SISTERON

AVIS

Monsieur Robert BARET
1, Avenue Jean-Jaurès, 1
SISTERON
GARAGE PEUGEOT
informe son aimable clientèle que pendant les transformations de son Etablissement, l'atelier mécanique, tôlerie, peinture, la Station-Service et la vente de véhicules neufs et occasion fonctionnent normalement.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

REVÊTEMENT DE SOL TEXTILE

surface 100 % nylon
ne garde aucune empreinte
tapisom SOMMER
A. ESCULIER
Entrepreneur agréé
« Les Romarins »
La Casse — SAINT-AUBAN
Tél. 2.88 — SAINT-AUBAN
Toutes les marques de dalles, tapis plastiques linoléum et caoutchouc, revêtement mural, moquette laine et synthétique, portes et cloisons accordéon.
Nombreuses références.
Devis gratuit.
—o—
M. ESCULIER se tient toujours à la disposition de sa clientèle Sisteronnaise et de la région pour tous revêtements de sols.

TOUT POUR LE CAMPING
TERRASSES ET JARDINS
Sièges — Tables — Parasols
« FANTASIA »
Paul DAVIN
Les Arcades
SISTERON Tél. 3.77

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
04 - CHATEAU-ARNOUX
Tél. 173
Toutes
Transactions
Immobilières

HOTEL-RESTAURANT
DU GRAND CEDRE
SALIGNAC
Spécialités — Gibiers
Pension — Banquets
Ouvert toute l'année
Téléphone : 7

LE COIN DU POETE

APRES BIEN LONGTEMPS...

C'est là que je te vis, et que tant te fit rire
L'aveu de mon bon cœur qui t'offrait son amour ;
C'est là que se brisa la corde de ma lyre
Toute prête à chanter tes beaux yeux et le jour...

Tu la pinças, méchante, avec la seule envie
De l'entendre gémir et pleurer sous tes doigts,
De l'entendre pleurer son rêve d'harmonie
Comme tu l'avais fait, cynique, d'autres fois...

C'est là qu'est ma souffrance, et c'est là qu'est ta honte,
Lieu d'un meurtre d'âme que tu as consommé,
Et dont le souvenir du vieux passé remonte,
Et me fais te haïr quand je voulais t'aimer...

M'oblige à te haïr, non par basse vengeance,
Ni pour avoir berné la foi d'un jeune cœur,
Ni pour l'amour perdu, ni par désespérance,
Ni même pour ton rire insultant et moqueur,

Mais parce que tout en moi ricane et se rebelle
Puisque dans mon dégoût, je suis devenu dur
Pour ceux dont la fraîcheur demeure vive et belle
Et espèrent encor la venue d'un cœur sûr...

L. T.

DONNEURS DE SANG BENEVOLES

Suite à article paru dans journaux sujet voyage à Tubingen ; afin qu'il n'y ait confusion, je précise qu'en priorité pour tirage au sort, passaient les candidats membres du bureau ; il en fallait deux de notre Amicale et deux membres du bureau furent candidats ; l'heureux veinard fut M. Cyrille Dumeignil, vice-président départemental.

Bravo jeunes gens venus à la collecte de sang, ce qui permit de compter 206 donneurs.

Nous sommes certains qu'en Décembre, d'autres encore suivront votre exemple.

Le Président : J. BOUCHE.

CANTINE SCOLAIRE 1967-1968

Nous rappelons instamment aux parents que la cantine scolaire qui fonctionnera partie au Lycée, partie au C.E.T., comme les années précédentes, et dont la capacité d'accueil demeure limitée, ne recevra de ce fait que les enfants habitant les quartiers les plus éloignés du Centre-Ville.

Compte tenu de ces observations, les inscriptions seront reçues en mairie, bureau des adjoints, à compter du 18 septembre prochain, tous les jours ouvrables de 10 à 12 heures.

Au « Journal Officiel »
MINISTERE
DES AFFAIRES SOCIALES

Par arrêté du Ministre des Affaires sociales, ont été approuvés les statuts de l'Union de Sociétés mutualistes dite Union Mutualiste des Hautes et Basses-Alpes, à Sisteron.

TOUS PETITS TRANSPORTS
dans la région
ET DEMENAGEMENTS
S'adresser à :
PELLEGRIN René
Les Combes —— Tél. 2.57
SISTERON
D. S.N.C.F.

Pour tous vos permis
AUTO-ECOLE Rue Deleuze
JUFFARD Tél. 4.58 SISTERON
Leçons sur Simca 1000 - 2 CV
Dauphine - Camion Renault

LAZZAROTTO Pierre-Giosué
Artisan-Maçon
La Baume — SISTERON
Plâtres — Carrelages
Tous Travaux de Maçonnerie

Madame BOUTIN
Successeur :
LA MAISON DU CADEAU
13, Rue de Provence, 13
SISTERON ——— Tél. 95
SPECIALISTE DU CADEAU
DE GOUT A TOUS PRIX
LISTES DE MARIAGES
CADEAUX DE NAISSANCE
CADEAUX DE SOIREE

DE GARDE

Dimanche 17 Septembre 1967.
Docteur PIQUES, Avenue Jean Jaurès — Tél. 1.65.
Pharmacie BŒUF, Place de la République — Tél. 0.19.

Lundi 18 Septembre 1967.
Pharmacie BŒUF, Place de la République — Tél. 0.19.

Boulangeries :
MARIANI, Rue Mercerie.
MARTINI, Rue de Provence.
SINARD, Les Plantiers.

TOURISTES DES ALPES

La Société Musicale adresse ses remerciements et meilleurs vœux de bonheur aux époux désignés ci-dessous qui leur ont fait les dons suivants :

Jugy Daniel - Arcangeli Béatrice : 20 F. — Mégy Bernard - Richaud Jeanine : 30 F. — Conedera Georges - Hisselli Arlette : 10 F. — Fauque Elie - Bouchard Lucienne : 20 F. — Loiseau Georges - Arcangeli Louise : 12 F. 50.

ETAT-CIVIL

du 8 au 14 Septembre 1967.

NAISSANCES — Christine, Olga Irène, fille de Georges Fabrègue, cambusier à Château-Arnoux — Ghyslaine Marie-Thérèse, fille de Léon Ailhaud, chauffeur-mécanicien à Sisteron.

PUBLICATIONS DE MARIAGES — Philippe Marie Bernard Cerutti, ingénieur, domicilié à Passy (Haute-Savoie) et Colette Marguerite Marthe Goujon, secrétaire, domiciliée à Sisteron — Jean-Marie Emile Establet, avocat, domicilié à Moigny, et Christiane Roberte Odile Magen, infirmière, domiciliée à Sisteron.

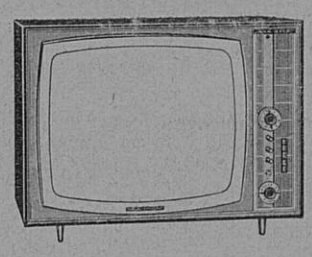
MARIAGES — Jean-Paul Julien Lieutier, maçon, domicilié à Sisteron, et Marie-Thérèse Catanèse, assistante dentiste, domiciliée à Sisteron — Georges Daniel Loiseau, conducteur d'engins, domicilié à Digne, et Louise Michelle Arcangeli, sans profession, domiciliée à Sisteron.

DECES — Léon Régis Félix Calamel, âgé de 59 ans, domicilié à Sisteron, blanchisseur.

Rentrée des Classes
LES ETABLISSEMENTS
BARTEX
Offrent actuellement un choix immense d'articles pour
HOMMES
DAMES
ET ENFANTS
A DES PRIX TRES ETUDIES
Vous trouverez les plus jolies blouses, tabliers jupes, polos, robes, pantalons, costumes, parkas, manteaux, tous les sous-vêtements et tous les survêtements.
Trousseaux complets pour pensionnaires, couvertures et draps de lit, articles de toilette et d'hygiène, etc...
Nous garantissons tous nos articles de premier choix et à des prix sans concurrence.
Maison BARTEX
22, Rue Droite, 22
04 - SISTERON
La Maison de Confiance
de toute la région.
ENTREE LIBRE.

"LE COFFRET"
G. ARNAUD
40, rue Droite
SISTERON
Tél. 376

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances "L'UNION"
Agence Générale
Incendie : Accidents : Maladie
Risques divers : Vie : Retraite
Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières
et Commerciales
Fonds de Commerce : Propriétés
Immeubles : Villas : Terrains
Appartements

TELEVISION Grammont
Dépositaire exclusif :
LOUIS DELMAS
« La Maison des Ondes »
21, Rue Droite, 21 —— SISTERON
— Service Après Vente Assuré —


Installation Electrique
Force et Lumière
Industrielle et Domestique
—o—
Henri PESCE
65, Rue Droite, 65
——— 04 - SISTERON ———
—o—
Devis gratuit sur demande

Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

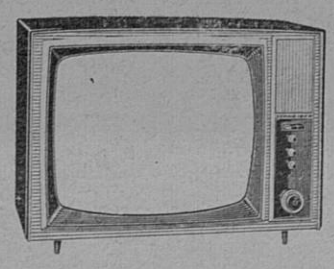
UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

Agence
« L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80

TOUT POUR LA PECHE
ET LA CHASSE
Electricité générale - Lustrerie
Appareils ménagers
Platerie Inox
Coutellerie — Camping
Grand choix d'articles, Cadeaux
Georges PELLISSIER
Avenue P. Arène — SISTERON
De grandes marques...
Des renseignements précis...
Des conseils judicieux...
A votre Service

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON —— Tél. 56

Chasse
Armes et munitions
Coutellerie
Hameçons
Et matériel de pêche
Toujours
En confiance
chez LOUIS
« les arcades »
Ancienne Maison SILVY
Pêche

RADIO SCHNEIDER TELEVISION

Modèles 1968 écran de 59 et 65 cm.
15 modèles différents en magasin
Grand Ecran 59 cm.
Téléviseur + Table : 1.295 F.
Ecran géant 65 cm.
Téléviseur, Table, Antenne : 1.890 F.
Reprise anciens Téléviseurs : 500 F.
RICHAUD Georges Technicien Diplômé
Av. P. Arène - SISTERON - Tél. 3.62
Facilités de paiement — Vente à Crédit — Service après vente
Téléviseurs d'occasion à partir de 300 Francs — Location.

© VILLE DE SISTERON

Agence de Haute-Provence

Assurances toutes branches
Crédit Automobile — Matériels

Jean-Charles RICHAUD

Villa " Bagatelle " Avenue Jean-Jaurès
SISTERON — Tél. 2.25

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

Tapisom - Tapiflex - Somiline - Somvyl

Chez **BONNET René**

14, Route de Noyers — SISTERON
Entrepreneur agréé

Tous revêtements plastiques pour sol et murs.
Balatum, Feutre enduit, Rouleaux, Dalles, Moquettes.
Tissus d'Ameublement — Stores Vénitiens.
Vente — Pose — Devis Gratuit sur Demande.
Toutes les fabrications GERFLEX

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC Frères

Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273
SISTERON

Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

AGENCE DE PROVENCE
SISTERON — 15, Rue de Provence — Tél. 4.43

JAME et SIARD

Toutes Transactions
Immobilières, Commerciales, Industrielles
Expertises Immobilières et Commerciales
en vue d'achat, vente, succession, déclaration fiscale.
Contentieux — Fiscalité — Tous Conseils.

GARAGE DU JABRON

MECANIQUE GENERALE
REPARATION - DEPANNAGE
TOLERIE - PEINTURE

J. P. NADE

Les Bons-Enfants — PEIPIN — Tél. 22

Ancienne Maison JOUVE
CHARBONS — FUEL — TRANSPORTS

R. RETTUGA, successeur

5, rue Mercerie — Tél. 43

Charbons toutes provenances Charbon de forge
Charbon de bois - Bois allumage - Bois chauffage

Ne salissez plus la maison — Rentrez votre charbon en sacs papier de 12 kg 500 ou 7 kg 500

Claude ANDRÉ

« Financier - Assureur - Conseil »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
et
« LA NORDSTERN »
Décès - Vie - Maladie - Retraite - Incendie
Automobile - Divers - Placements Financiers
Crédits
Reçoit le matin et sur rendez-vous Télé : 2.14
Bloc A 2 Av. Paul Arène 04 - SISTERON

Faites vos achats

chez **MAMAN-BÉBÉ**

4, rue Mercerie — SISTERON
et demandez votre CARTE DE FIDELITE qui vous sera remise

REMISE 5 o/o

POUR UN PREMIER ACHAT DE 50,00 FRANCS
Cette CARTE donne droit à la REMISE DE 5 o/o dans les 200 Magasins « MAMAN-BEBE »

ECOLE MATERNELLE
Sisteron - Ville

La Directrice de l'Ecole Maternelle procèdera à l'inscription des enfants nés en 1964 et 1965 le vendredi 22 et le samedi 23 Septembre, de 10 heures à midi.

Pour chaque enfant apporter :

— 1 fiche d'état-civil ou le livret de famille.

— 1 certificat de vaccination antivariolique.

— 1 certificat D.T. Polio, ou a défaut, un certificat de contre indication.

Aucun enfant ne sera inscrit s'il n'est pas en possession de ces certificats.

D'autre part, les anciens élèves ayant des certificats de contre indication doivent les renouveler pour la rentrée.

LA FOIRE

La foire de Septembre, à quelques jours de la manifestation d'Août, n'a pas eu la même ampleur que la précédente. Cependant, un public assez heureux d'être présent, a su trouver une grande quantité de marchandises exposées. Cette foire a été, dans l'ensemble, assez bonne.

NECROLOGIE

Une bien mauvaise nouvelle nous arrivait mercredi matin et nous annonçait le décès d'un ami de notre cité, M. Régis Calamel, survenu à l'âge de 59 ans, très connu et estimé.

Les obsèques ont eu lieu jeudi avec le concours d'une très grande affluence.

A sa femme, à ses enfants, nous adressons nos sincères condoléances.

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée, dimanche en matinée et en soirée, Jean-Paul Belmondo, Ursula Andress, Maria Pacome, Jean Rochefort, Darry Cowl :

Dans un Film en couleurs
de Philippe de Broca

« LES TRIBULATIONS
D'UN CHINOIS EN CHINE »

Mercredi et Jeudi en soirée :

« QUAND LA TERRE
S'ENTROUVRIRA »

LARAGNE

La fête patronale de cette localité annonce la fin des multiples manifestations de plein air et se déroulera à partir d'aujourd'hui samedi 16 jusqu'au 24 Septembre.

Tout le programme doit revêtir cette année un éclat particulier et attirer chez nos proches voisins un nombreux public.

Voici ce programme :

Samedi 16 Septembre :

A 17 h. 30, place de la Fontaine, spectacle de variétés entièrement gratuit — A 21 h., retraite aux flambeaux par la musique municipale — A 21 h. 30, place de la Fontaine, bal public avec l'orchestre Serge Bessière.

Dimanche 17 Septembre :

A 11 heures, au rond-point de la Mairie, concert par la musique municipale — A 14 heures, défilé des Majorettes du Beausset — A 15 heures, au stade du Pigeonnier, match de football, championnat du Sud-Est, promotion B, Laragne-Pertuis — A 17 heures et 21 heures, place de la Fontaine, bal public avec l'orchestre Paul Malburet.

Lundi 18 Septembre :

A 10 heures, avenue de la Gare, jeux d'enfants — A 14 heures, 25me grand prix cycliste de Laragne — A 17 heures, place de la Fontaine, bal public avec l'orchestre Paul Malburet — A 21 heures, feu d'artifice — A 21 h. 30, bal public avec Paul Malburet.

Du Mardi 19 au Dimanche 24 Septembre :

XIIIme Critérium Bouliste de Laragne, avec 2 millions A. F. de prix.

DON

Il a été versé par M. Fauque Elie et Mme, née Bouchard Lucienne, la somme de 100 francs à répartir en parts égales entre : les Touristes des Alpes, le Quadrille Sisteronnais, le Sou des Ecoles Laïques, l'Argent de poche aux vieillards de l'Hospice, les Sapeurs-Pompiers.

Nous leur adressons nos sincères remerciements.

Imprimerie LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

Petites Annonces

Ancienne jardinière d'enfants GARDERAIT enfants à son domicile — S'adresser : Mme Plume, villa Decaroli, Les Plantiers - Sisteron.

—o—

A VENDRE grande cuisinière bois et charbon, très moderne, excellent état — S'adresser au bureau du journal.

—o—

A LOUER garage 1 place situé à La Baume — S'adresser à M. Morillas, rue du Rocher — Sisteron.

—o—

FOIRE DE MARSEILLE

LE CAR PAYAN organise un voyage le 24 Septembre — Départ : Café de Provence, à 6 heures — Se faire inscrire Café de Provence.

—o—

SIGOYER

RAMASSAGE DES CHAMPIGNONS

Les propriétaires de la commune ont créé une association pour interdire le ramassage des champignons, celle-ci ayant été acceptée par le Conseil municipal, il est INTERDIT de ramasser les champignons de toutes espèces sur le territoire de la commune de Sigoyer sans autorisation du propriétaire.

—o—

GARDERAIS enfant de 2 à 4 ans chez moi — S'adresser à Mme Dominici, 12, rue de Provence - Sisteron.

—o—

CHERCHE couple cuisinier et serveuse, bonnes références — S'adresser au bureau du journal.

—o—

AVIS AUX CHASSEURS

Il est expressément défendu d'aller à la chasse sans chaussures !...

Les meilleures marques : Le Trappeur, Le Galibier, Rangers et les fameuses bottes de chasse Paraboot et Le Chameau (garanties imperméables, doublées cuir), sont en vente chez :

JULIEN, Chausseur

Notez bien l'adresse :

3, Rue Saunerie, 3

—o—

PERDU bracelet or — Le rapporter contre récompense au bureau du journal.

—o—

Employée de bureau, aide-comptable diplômée, cherche place — S'adresser au bureau du journal.

—o—

A LOUER appartement 3 pièces, cabinet de toilette — S'adresser Agence du Centre - Sisteron.

—o—

A LOUER appartement meublé 3 pièces — confort — quartier de la Coste — S'adresser au bureau du journal.

—o—

AMIS SPORTIFS

La Saison du Football débute.
Pour vos chaussures
la grande marque « Adidas »
est en vente au Magasin
SELECTION
Chaussures JULIEN
Rue de Provence
Vous trouverez aussi les marques Ungaria — Sprint-Court — Ours et pour TOUS LES SPORTS.

POUR TOUS TRAVAUX
PEINTURE
Intérieur — Extérieur
Papier Peint

BONNET René

Peintre
14, Route de Noyers, 14
SISTERON
VENTE EN MAGASIN
de toute peinture, tapisserie, fournitures pour l'amateur.

HYMENEE

A l'occasion du mariage de M. Georges Loiseau avec Mlle Louise Arcangeli, il a été versé la somme de 50 francs à répartir en parts égales entre : les Touristes des Alpes, le Quadrille Sisteronnais, le Sou des Ecoles Laïques, les Enfants du foyer de l'Hospice.

Il a été également versé à l'occasion du mariage de M. Jean-Paul Lieutier avec Mlle Marie-Thérèse Catanèse la somme suivante :

— 40 francs pour le Quadrille Sisteronnais.

— 40 francs pour l'Hôpital Hospice.

— 40 francs pour le Sisteron-Vélo.

— 30 francs pour les Sapeurs-Pompiers.

Nous adressons nos sincères remerciements, félicitations et meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

SOMMIERS MATELAS
NEUF REPARATION
TISSUS D'AMEUBLEMENT
MATELAS LAINE — MOUSSE — RESSORTS
CHAISES — FAUTEUILS
OREILLERS — TRAVERSINS (Plumes - Mousse)

MALATRAY Jean

Rue Mercerie ——— SISTERON

en vente chez :
RANUCCI, rue Droite — SISTERON

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON

Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies

Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

LITERIE DES ARCADES

Paul DAVIN

Meubles d'ensemble
Landaus — Mobiliers d'Enfants
Grand choix de Rideaux
Téléphone : 3.77

LE PLUS JOLI CHOIX DE

Robes de Mariées

de la plus simple à la plus élégante
PRET A PORTER DAMES - HOMMES

VERNET-ORLY

Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 81

" Garage Moderne "

Route de Marseille - SISTERON
Téléphone : 3.17

J. GALLÉGO

SIMCA INDUSTRIES
Réparation, Dépannage, Tôlerie, Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUE ET OCCASION

Pépinières ARBOUET

AUBIGNOSC — Tél. 14 à PEIPIN
o o
PLANTS FRUITIERS TOUTES ESSENCES
CONIFERES
ARBRES D'AVENUES ET D'ALIGNEMENTS
ROSIERS
Multiplicateur agréé par l'Institut National de la Recherche Agronomique

BAGUES DE FIANÇAILLES...
MEDAILLES D'AMOUR...

De Marta

53, rue Droite — SISTERON

© VILLE DE SISTERON

Venez choisir votre
Ω
OMEGA
Chez DE MARTA
53, rue Droite — SISTERON
Concessionnaire Exclusif
MONTRES
OMEGA - ZENITH
et TISSOT

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant — Vaisselle — Ménage
Camping — Laines du Pingouin — Revêtement du Sol — Maroquinerie — Rideaux, etc...
GRAND BAZAR PARISIEN
17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53
——— ENTREE LIBRE ———

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER
A. LATIL
Avenue Paul Arène — SISTERON — Allo : 3.36
Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON RADIALVA
GRUNDIG
Machines à Laver : VEDETTE

De l'aurore au crépuscule...
du crépuscule à l'aurore...
vous serez reine de votre temps avec MOVADO
G. ARNAUD
Horlogerie, rue Droite - SISTERON
Concessionnaire exclusif des montres
MOVADO — LONGINES — YEMA

FUEL — GAS-OIL SHELL
RETTUGA Robert
5, rue Mercerie — Tél. 43
Seul distributeur pour la région de Sisteron
Huile moteur - Produits d'entretien et de combustion
Mazout
Fuel en jerricanes de 10 ou 20 litres
au bureau tous les jours
Consultez notre service Thermoshell de PRET pour votre future installation de chauffage central

TOUT POUR LE JARDIN ET L'ELEVAGE
Gros ——— Détail
André TESTON
Route de Marseille
SISTERON — Tél. 3.32
Graines de Semences — Produits de Traitement
Engrais et Humus — Grains et Issues
—— Aliments pour le Bétail ——

Les Elections Cantonales

Alors que « l'honnête citoyen » connaît sa commune et, de ce fait, s'intéresse aux élections municipales : alors qu'il imagine assez aisément quel est le rôle de l'Assemblée Nationale et apprécie le Député de sa circonscription, ne serait-ce que pour le critiquer ou pour solliciter son concours, il ne sait pas, le plus souvent, ce qu'est le Conseil général et ignore jusqu'au nom du représentant de son canton à l'Assemblée de son département.

***

Le Mouvement National des Elus Locaux tient à souligner devant l'opinion l'importance des élections qui auront lieu le 24 Septembre et le 1er Octobre en vue du renouvellement par moitié des Conseils généraux.

Il rappelle le rôle majeur que ces Assemblées jouent dans les affaires culturelles, sociales et économiques des départements et notamment en matière de routes et transports, d'assistance et d'hôpitaux, d'équipement scolaire : la mission plus décisive encore qu'elles doivent remplir demain avec la décentralisation industrielle et l'aménagement du territoire, la régionalisation en voie de développement.

Le M.N.E.L. demande aux électeurs de voter et de voter sans esprit de parti pour des candidats ayant fait leur preuve d'administrateurs compétents, soucieux de l'intérêt général.

***

Dans les Basses-Alpes, 15 cantons sur 30 voteront pour élire ou réélire leur Conseiller général le dimanche 24 Septembre, et le ballottage le 1er Octobre, s'il y a lieu.

Les cantons proches du nôtre : Noyers-sur-Jabron et Volonne, ont annoncé plusieurs candidats.

A Volonne, canton qui compte environ 5000 inscrits, tout d'abord, le Conseiller général sortant, Guy Reymond, se représente sous l'étiquette de la Fédération et autres candidats : M. Albert Michel, chef de district des Eaux et Forêts, qui est présenté par le Parti Communiste. On murmure quelques noms, à savoir : M. Félicien Bonnet, chef de maîtrise à l'usine Péchiney, maire de Montfort ; Me Guyot, maire de Château-Arnoux, à qui on prête l'intention d'être candidat ; M. Pélestor, entrepreneur de travaux publics, maire de Sourribes ; M. Alfred Audemar, secrétaire de mairie de Château-Arnoux ; et peut-être M. Pico, entrepreneur, président de la Chambre de Commerce des Basses-Alpes, maire de Volonne.

Comme on peut le constater — ce n'est pas officiel — ce canton tente un bon nombre de candidats.

A Noyers-sur-Jabron, canton qui possède quelques 700 inscrits, pour l'instant on ne signale que deux candidats : Mme Elise Magen, correspondante de presse, qui représente le Parti Communiste, et M. Gaston Bruschini, Conseiller général sortant, un des meilleurs administrateurs du département.

Quant aux autres cantons du département, sans que cela soit officiel on donne des noms :

Forcalquier :
Claude Delorme, C.G.S., président du Conseil général.
Henri Bernardi, P.C.
Lucien Bataille.
La Javie :
Antoine Auzet, C.G.S.
Léon Theus.
Jean-Pierre Rapine, P.C.
Mézel :
Louis Laurens, C.G.S. (P.C.).
Reillanne :
Edouard Louffier, C.G.S.
Robert Arnoux, P.C.
Riez :
Maxime Javelly, C.G.S., président de la commission des routes.
Louis Armand, P.C.
Saint-André-les-Alpes :
Flavien Raybaud, C.G.S.
Lucien Fournier, P.C.
Léonce Raoust.
Valensole :
Eugène Brémond.
Jean Bec, P.C.
Georges De Salve.
Allos :
Jean Pellegrin, Conseiller général sortant.
Florent Moscatelli, P.C.
Annot :
Fernand Faissole C.G.S.
Guy Opprandi, P.C.
Claude Troin, artiste peintre.
Banon :
Eloïs Castor, C.G.S.
Françoise Moreau, P.C.
Barcelonnette :
Lucien Proal, C.G.S.
Claude Despretz, P.C.
Barrême :
Maxime Nègre, C.G.S.
Louis Maurel, P.C.
Castellane :
Maurice Leth, C.G.S.
Félix Portoul, P.C.

Et ajoutons : bonne chance à tous !

RUGBY A XV

Dimanche dernier, le Rugby-Club Sisteronnais jouait à Saint-Auban un match d'entraînement. Excellente journée de recherches où plusieurs joueurs ont été essayés.

Et demain dimanche, le championnat commence, l'équipe Sisteronnaise va se déplacer à Manosque et jouera contre l'équipe correspondante de cette ville.

Souhaitons comme toujours une excellente rencontre et une victoire Sisteronnaise.

—o—

FOOTBALL

Le premier match de championnat a attiré un nombreux public et malgré un mistral assez puissant, la partie s'est déroulée dans une légitime ambiance sur le stade de Beaulieu et mis en présence les équipes de l'Association Sportive d'Aix en-Provence et Sisteron-Vélo.

Ce match de championnat de promotion de première division a débuté avec des tâtonnements et des passes mal dirigées, puis c'est vers une grande partie que l'on va assister.

Aix pratique un jeu solide, olympique et loyal. Une équipe homogène et athlétique a cependant concédé le match nul à une équipe Sisteronnaise qui veut gagner et bien faire et dans laquelle se distinguent Barton, Abdelkader, Brun et Guigou.

Cette première rencontre laisse prévoir d'agréables matches à venir. Souhaitons-le.

***

Demain dimanche, une rencontre aussi intéressante met en présence, à Forcalquier, l'équipe de cette localité et Sisteron-Vélo, match comptant pour le championnat.

AVEC « AMITIE -JOIE »

Dimanche dernier, les organisateurs de la Kermesse « Amitié - Joie » se sont réunis à Saint-Pons de Seyne. Cette journée a été favorisée par un éclatant soleil et a permis à chacun de pouvoir faire un repas sur l'herbe en compagnie des « Jeannettes » Sisteronnaises en vacances dans cette charmante localité.

Le Père Silve, curé de Sisteron, s'est fait l'agréable plaisir de recevoir tout ce monde dans son village natal.

Cette journée terminée a permis de garder un excellent souvenir dans l' « Amitié et la Joie ».

Cette Semaine...
dans PARIS MATCH

Exclusivité mondiale en langue française, un grand document historique :
— La Mort de Staline racontée par sa fille.
— Anne-Marie Peysson pleure son mari.
— De Gaulle en Pologne.

SANG = VIE

Les 28 et 29 Août derniers, les Donneurs de Sang Bénévoles sont allés nombreux aux journées organisées par la Collecte. Deux cent dix donneurs sont passés.

A tous, félicitations et merci.

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON
Style et Rustique
Meubles métalliques de bureau
Cuisines - Canapés-lit BIPLEX
Literie MATLASSOR
ooo
57, rue Droite - SISTERON - Tél. 93
ooo
Facilité de paiement par crédit
——— Confort S.O.F.I.N.C.O. ———
Assurance Vie - Invalidité - Maladie

GARAGE Paul ALBERT
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération - Tél. 195 SISTERON

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de Dépannage Agréé
Téléviseurs SCHNEIDER, PATHE-MARCONI
Machines à Laver LINCOLN - THOMSON
Réfrigérateurs FRIGECO — FRIMATIC
Mazout — Chauffage par Air Chaud
Calorifères, Cuisinières AIRFLAM - ZAEGEL
Facilités de Payement Vente à Crédit
— Prêts Allocations Familiales —

ARTICLES MENAGERS
Ets Francis JOURDAN - SISTERON - Tél. 0.08
JEAN FAURE, Successeur
GRAND CHOIX DE MATERIEL, QUALITE, PRIX
Reprise importante de vos vieilles machines
REPARATIONS — DEPANNAGE
FACILITES DE PAIEMENT PAR CREDIT
Ouverture d'un rayon de VERRERIE et VAISSELLE
CADEAUX
Dépôts : BERROGAZ - THERMOGAZ
Un renseignement ne coûte rien
Une visite non plus
LE MEILLEUR ACCUEIL VOUS EST RESERVE
ENTREE LIBRE

une nouveauté....

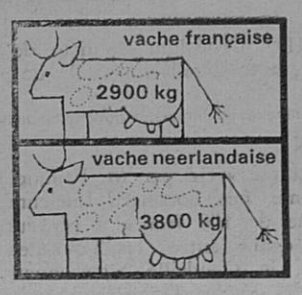
LA LOI SUR L'ÉLEVAGE

POURQUOI ?

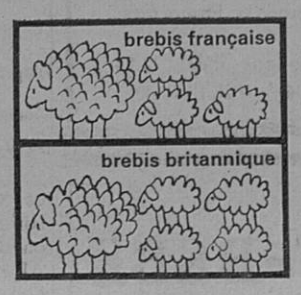
A 365 jours de l'entrée en vigueur des règlements du Marché commun, l'élevage français peut-il affronter sans crainte la compétition ?

Sans sous-estimer la valeur des professionnels français, les statistiques de la C.E.E. révèlent un retard technique important.

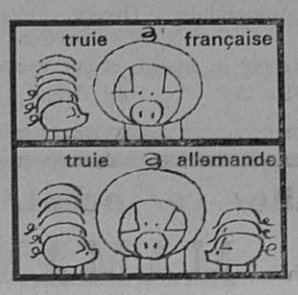
Comparez plutôt :



Tous les ans, la vache française produit en moyenne 900 kg de lait de moins que la vache neerlandaise



Le rendement moyen annuel de la brebis des Anglais est supérieur de 1/3 à celui de notre brebis



La truie allemande fournit en moyenne 3 porcs de plus que la française.

Le contrôle laitier qui permet de déceler les meilleurs animaux pour la reproduction et l'efficacité des méthodes d'élevage n'est pratiqué en France que sur 7 % des vaches laitières. Tandis que les hollandais contrôlent 70 % de leur troupeau.

Nous nous engageons dans la compétition avec un handicap certain.

IL FAUT RAPIDEMENT RÉAGIR

© VILLE DE SISTERON